

ERSATZTEILE ZUM NACHBESTELLEN

ORDER NOS FOR VARIOUS SPARE PARTS

LES RÉFÉRENCES DES PIÈCES DE RECHANGE

40243	
89282	
40270	
85622= 85623~	

109321 (16V)	
113092= 113110~	Motor motor moteur
89743	Kohlebürsten Carbon brushes Balais de charbon
40064	

Eine mit den beigelegten Zurüstteilen aufgerüstete Lokomotive paßt nur bedingt wieder in die Originalverpackung hinein, da diese aus Gründen der Transportsicherheit sehr eng sein muß. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung an gewissen Stellen mit einem scharfen Messer auszuschneiden. If kits are mounted on a locomotive it will be slightly tight whenn placing it in the original box. This guarantees safe transport. It is therefore recommended to cut out certain parts of the original box.

Bitte **bewahren** Sie die Verpackung der Lokomotive sorgfältig **auf**. Beim Abstellen der Lokomotive bietet sie Ihrem Modell den besten Schutz.

Don't throw **your loco box** in the dustbin. If your model is not in use this box will **keep it safe**.

Veuillez **conserver** ce mode d'emploi ainsi que l'emballage en vue d'un futur emploi. L'emballage se prête particulièrement bien pour stocker et protéger votre modèle lorsqu'il n'est pas en service.

Achtung!

Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen!

Attention!

At an incorrect use there exists danger of hurting because of cutting edges and tips!

Attention!

Il y a danger de blessure à un emploi incorrect à cause des aiguilles et arêtes vives!

Voorzichtig!

Bij ondoelmatig gebruik bestaat verwondingsgevaar door scherpe zijkanten en uitsteeksels!

Προσοχή!

Η ακατάλληλη χρήση εγκλείει κινδύνους μικрот ρανματισμων. εξ αιτιας κοπτερων ακμων και προεξοχων.

Une locomotive entièrement équipée de ses pièces de finition ne rentre plus dans son emballage qu'après avoir dégagé la place nécessaire à l'aide d'un couteau fin et bien guisé aux endroits où sont montés ces pièces. La stabilité et la sécurité de l'emballage lors du transport du modèle de l'usine à votre détaillant (ou même à vous) impose une réduction au stricte minimum de toute place découpée et non utilisée, raison pour laquelle ces découpes ne peuvent malheureusement pas être aménagées déjà en usine.

Attenzione!

Un inappropriato uso comporta pericolo di ferimenti attraverso punte e spigoli taglienti!

Atencion!

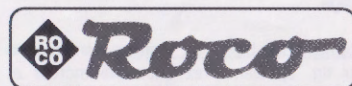
Un empleo incorrecto puede causar heridas debido a las puntas y aristas agudas!

Atenção!

Por utilização incorrecta existe o perigo de estragos, em virtude de cortes nas abas e nas pontas!

Bemærk!

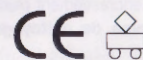
Ved ukorrekt brug kan de funktionsbetingede skarpe kanter og spidser forvolde skadel!



ROCO Modellspielwaren GmbH

Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten. We reserve the right to change the construction and design. Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le design.

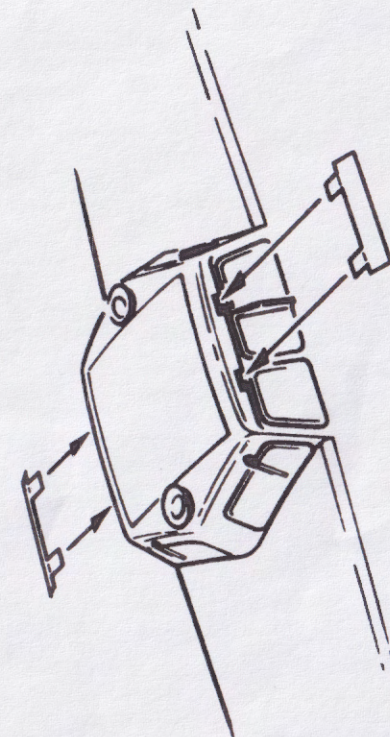
8063380-720 - VII/02



ROCO
A-5033
Salzburg

Jakob-Auer-Straße 8, Telefon 0662 / 62 09 61

Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren. Please retain these instructions for further reference! Prière de bien vouloir conserver ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation!



Zu
for
pour
Fig. 2

80 63380-721

Artikel Nr.

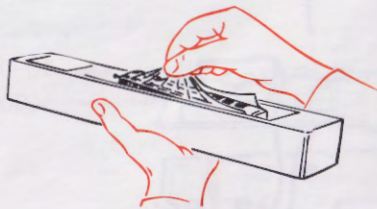
63380= / 69380~

Locomotive V80 der DB

Locomotive V80, DB

Locomotive V80, DB

Fig. 1



wahlweise
optional
à choisir

nur für Vitrine
Only to showcase
Uniquement en vitrine

1. siehe
see
voir } Fig. 3

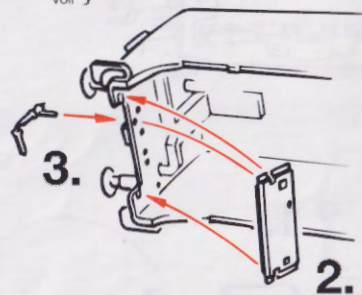
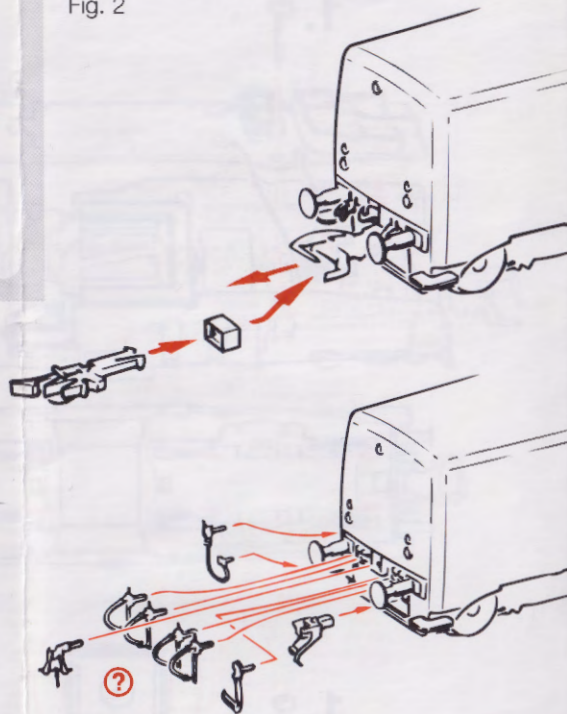


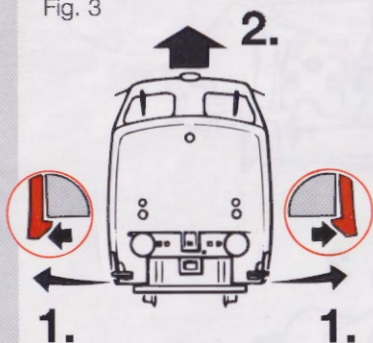
Fig. 2



Führerstand
Drivers compartment
Cabine du conducteur

1

Fig. 3



2.

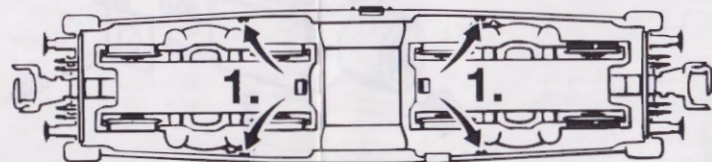


Fig. 4

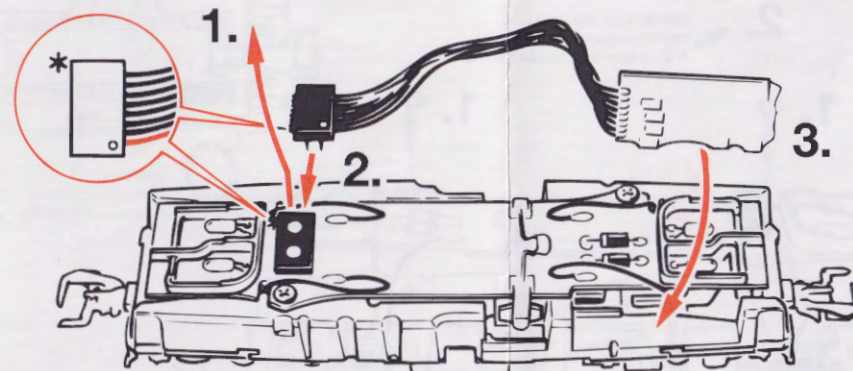


Fig. 5

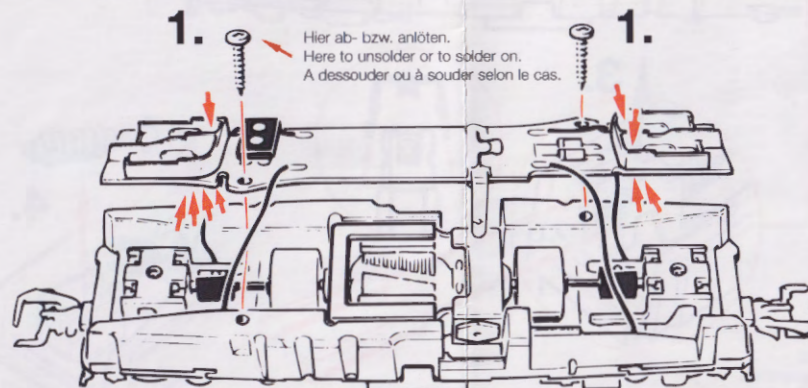


Fig. 6

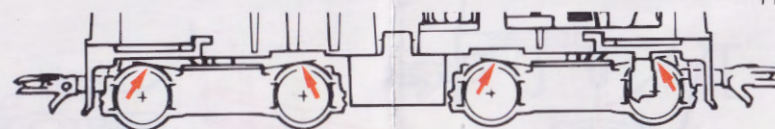


Fig. 7



Fig. 8

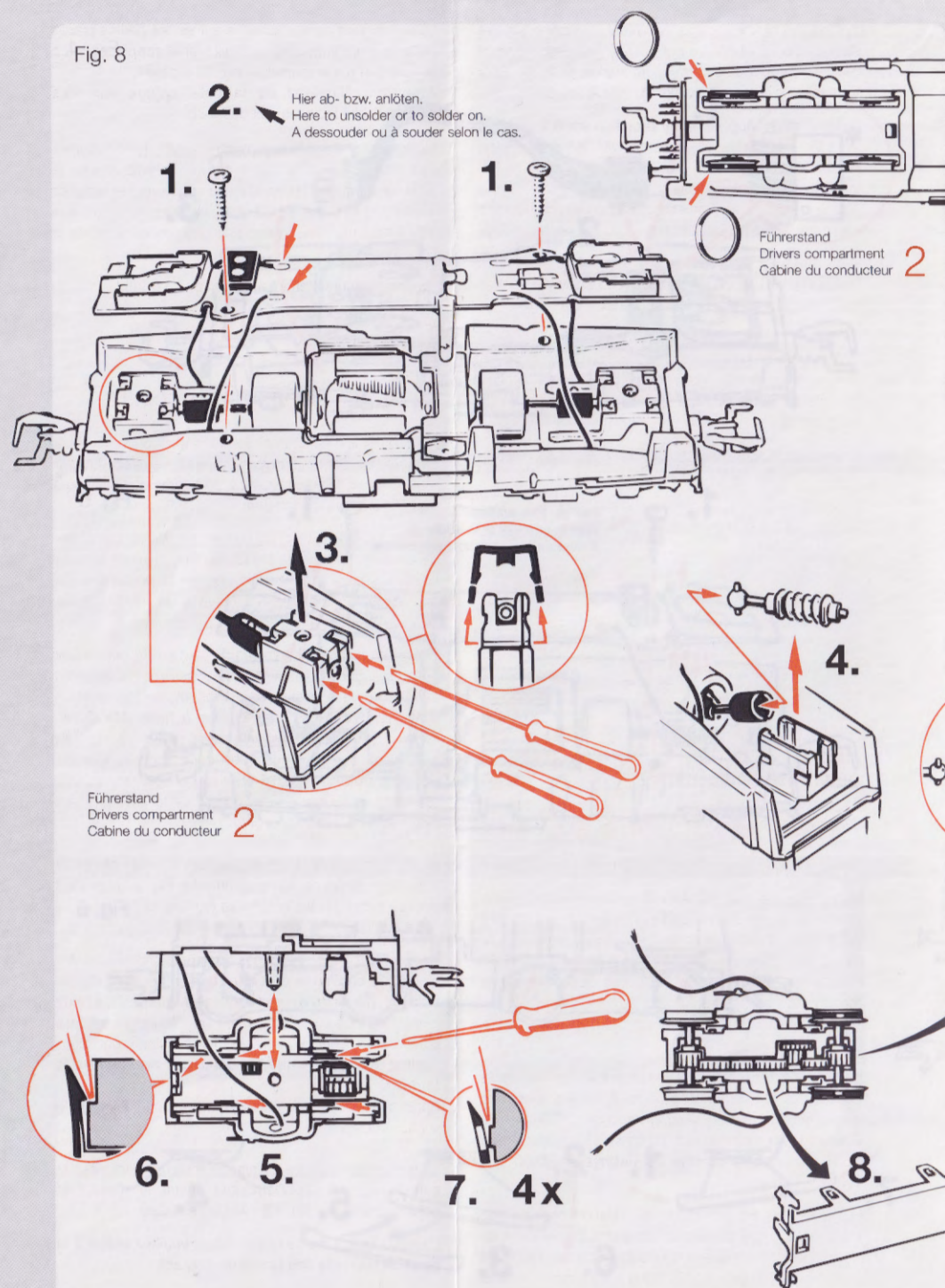


Fig. 9

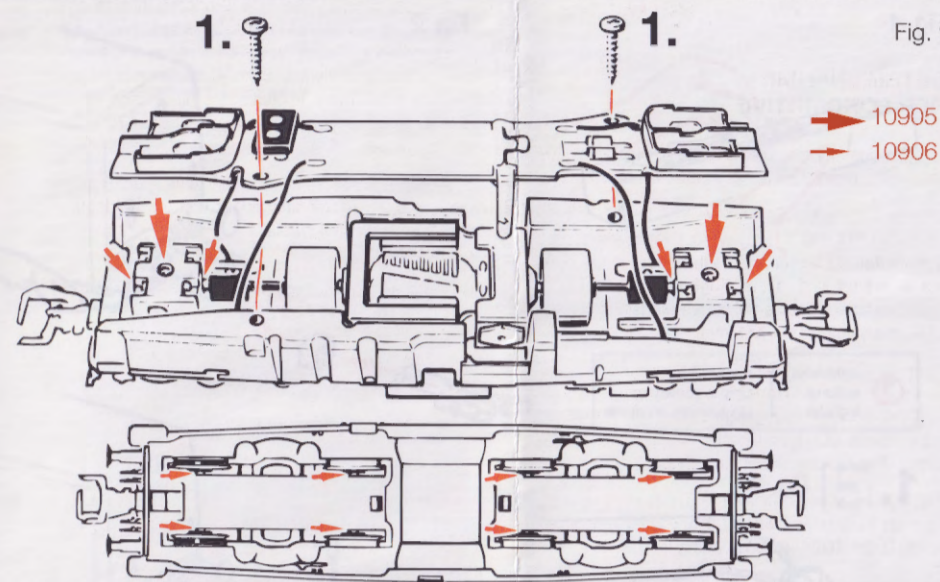
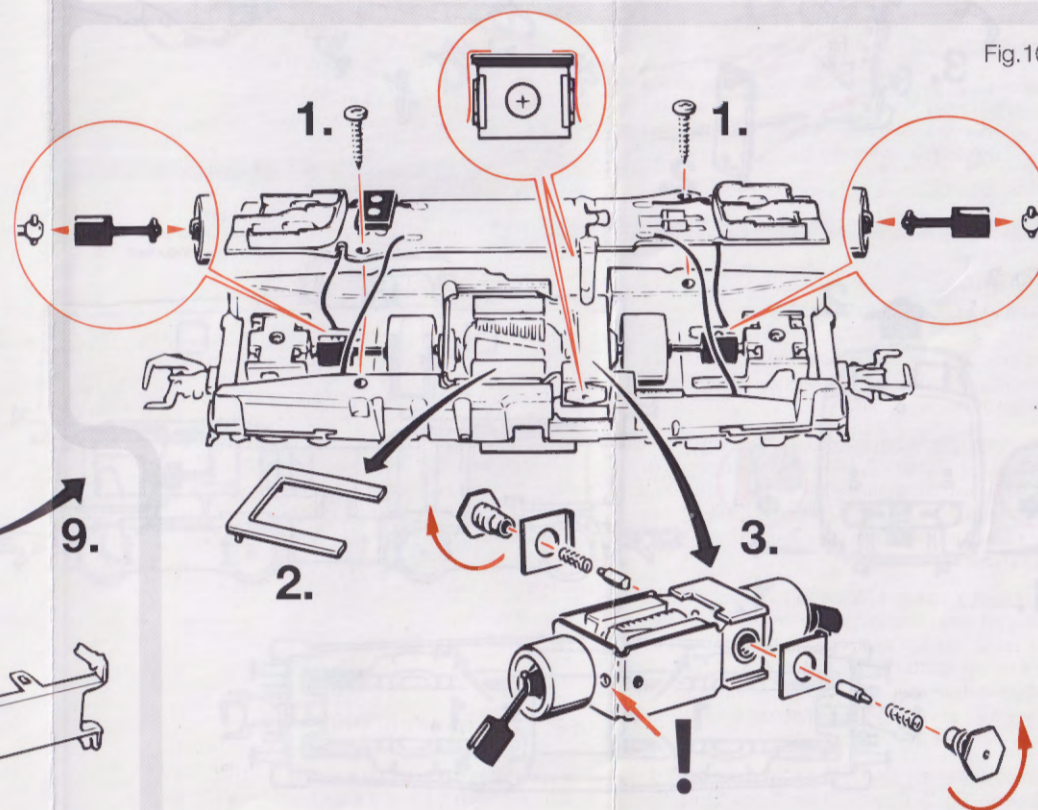
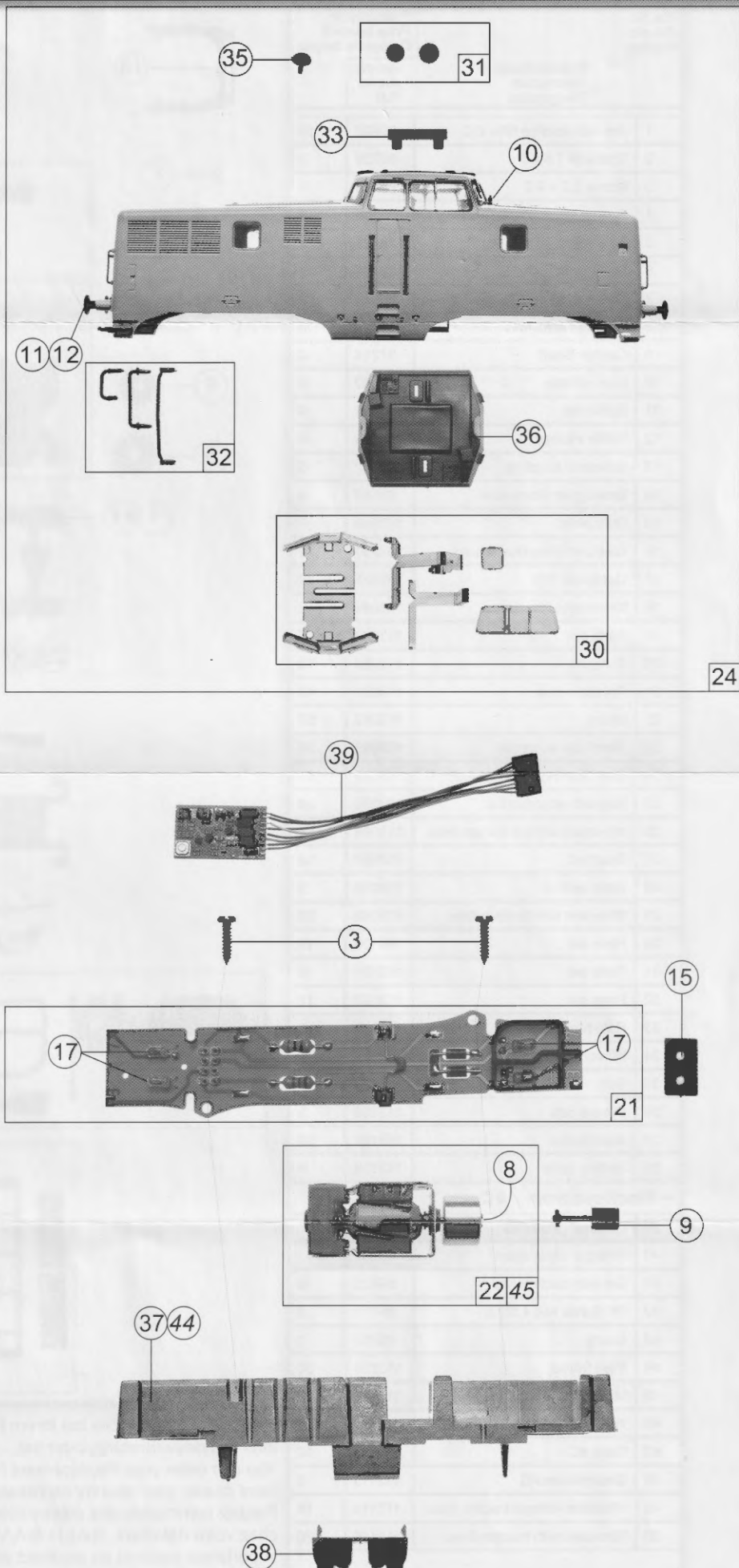


Fig.10



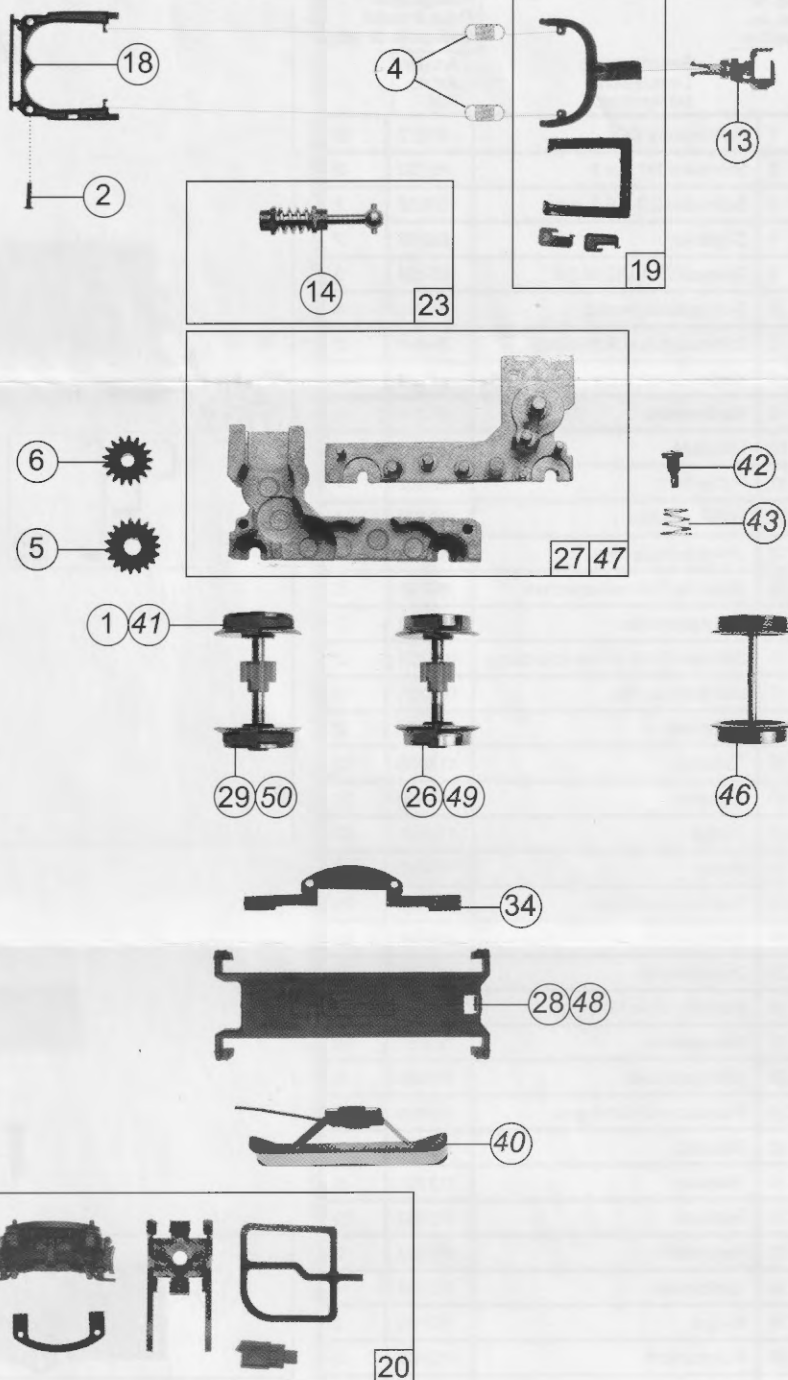
Pos.Nr. Pos.no. Position	Beschreibung Description Désignation	Art.-Nr. Art.no. Réf.	Preisgruppe Price bracket Catégorie de prix
1	Hafringsatz DC	85622	19
2	Schraube M1.6 x 7	85730	2
3	Schraube 2.2 x 9.5 mm	85808	2
4	Zugfeder	86208	2
5	Zahnrad Z=19/12 M 0.4	86424	3
6	Schneckenzahnrad	86490	4
7	Zahnrad (ohne Abbildung)	86491	2
8	Kardanschale kurz	87129	3
9	Kardanwelle	87214	4
10	Lokpfeife	88002	6
11	Puffer flach	88502	4
12	Puffer gewölbt	88503	4
13	Universalkupplung	89282	5
14	Lager für Schneckenachse	89749	6
15	Brückenstecker	100644	7
16	Zahnrad Z=16 (ohne Abbildung)	109251	2
17	Drahtlampe 16V	109321	10
18	Kinematik	113088	2
19	Teilesatz	113089	12
20	Teilesatz	113090	12
21	Platine	113091	43
22	Motor	113092	57
23	Schneckensatz kpl.	113093	24
24	Gehäuse kpl.	113094	53
25	Zurüstbeutel	113095	24
26	Radsatz ohne Hafring	113096	18
27	Getriebesatz	113097	18
28	Getriebeboden	113098	5
29	Radsatz mit Hafringen	113099	20
30	Teilesatz	113100	18
31	Teilesatz	113101	6
32	Teilesatz	113102	12
33	Regendach	113103	3
34	Radkontakt	113104	4
35	Klingel	113105	2
36	Führerstand	113106	3
37	Grundrahmen	113107	30
38	Batteriekasten	113108	6
~ Wechselstrom / AC			
39	Decoder Motorola mit Lastregelung	10738	---
40	AC-Flüsterschleifer kurz	40064	---
41	Hafringsatz *AC*	85623	16
42	FK-Schraube M x 4,5/7,5	85771	3
43	Feder	86202	2
44	Grundrahmen	113109	30
45	Motor	113110	57
46	Radsatz ohne Zahnrad	113111	16
47	AC-Getriebe	113112	12
48	AC-Getriebeboden	113113	8
49	Radsatz ohne Hafringe	113114	18
50	Radsatz mit Hafringen	113115	20



Pos.Nr. Pos.no. Position	Beschreibung Description Désignation	Preisgruppe Price bracket Catégorie de prix	Art.-Nr. Art.no. Réf.
1	Set with traction tires DC	85622	19
2	Screw M 1.6 x 7	85730	2
3	Screw 2.2 x 9.5	85808	2
4	Spring	86208	2
5	Gear z=19/12 M 0,4	86424	3
6	Worm gear	86490	4
7	Gear (no illustration)	86491	2
8	Cardan shell short	87129	3
9	Cardan Shaft	87214	4
10	Loco whistle	88002	6
11	Buffer flat	88502	4
12	Buffer vaulted	88503	4
13	Universal coupling	89282	5
14	Bearing for Worm axle	89749	6
15	Connector	100644	7
16	Gear z=16 (no illustration)	109251	2
17	Light bulb 16V	109321	10
18	Kinematics	113088	2
19	Parts set	113089	12
20	Parts set	113090	12
21	Printed circuit	113091	43
22	Motor	113092	57
23	Worm set assembly	113093	24
24	Casing assembly	113094	53
25	Bag with accessories	113095	24
26	Wheelset without traction tires	113096	18
27	Gear set	113097	18
28	Gear bottom	113098	5
29	Wheelset with traction tires	113099	20
30	Parts set	113100	18
31	Parts set	113101	6
32	Parts set	113102	12
33	Rain protection	113103	3
34	Wheel contact	113104	4
35	Bell	113105	2
36	Drivers cab	113106	3
37	Main frame	113107	30
38	Battery case	113108	6

~ Wechselstrom / AC

39	Decoder „Motorola“	10738	---
40	Whisper wiper short	40064	---
41	Set with traction tires	85623	16
42	FK-Screw MX 4,5/7,5	85771	3
43	Spring	86202	2
44	Main frame	113109	30
45	Motor	113110	57
46	Wheelset without Gear	113111	16
47	Gear AC	113112	12
48	Gear bottom AC	113113	8
49	Wheelset without traction tires	113114	18
50	Wheelset with traction tires	113115	20



Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler, Ihrer Landesvertretung, oder bei:
You can order your Replacement Parts at your local dealer, your country representative, or:
Passez commande des pièces détachées chez votre détaillant, chez le S.A.V. de votre importateur national ou en direct au S.A.V. ROCO:

ROCO Modellspielwaren
VertriebsgmbH & Co. Handels KG
- Service -
Georg-Wrede-Straße 49
D-83395 Freilassing
 ☎ +49 / (0)86 54 / 47 63 0
 Fax: +49 / (0)86 54 / 47 63 50
 E-Mail: service@roco-online.de